大学英语教学中跨文化交际能力的培养策略

张 薇 延安大学外语学院 陕西延安 716000

摘 要:在全球化深度发展的背景下,跨文化交际能力已成为大学生核心素养的重要组成部分。当前大学英语教学虽逐步关注文化维度,但仍存在"语言技能优先、文化认知滞后""教材文化内容单一""实践场景匮乏"等问题,导致学生"能说英语却不懂文化"的现象普遍。本文基于跨文化交际理论与教学实践,从"文化认知—语言实践—素养内化"三维路径出发,提出优化教材内容、创新教学方法、强化数字技术赋能、提升教师跨文化素养、构建多元实践场景五大策略,旨在推动大学英语教学从"语言输出"向"文化共融"转型,为培养具有国际视野的复合型人才提供参考。

关键词:大学英语教学;跨文化交际能力;文化认知;教学策略;语言实践

一、大学英语跨文化教学的现存问题

在当前的教材体系中, 文化内容往往呈现出一种 "碎片化"的现象。具体来说,文化知识大多以"注释" 或"拓展阅读"的形式出现在教材中,缺乏一个完整 的、系统的框架。这种呈现方式使得学生难以全面、深 入地理解和掌握文化知识。此外, 教材中的文化内容往 往集中在英美文化上,例如感恩节、个人主义等,而对 于其他非英语国家的文化, 如拉美、东南亚等地区的文 化,覆盖程度明显不足。这种偏重于某些特定文化的倾 向,导致了学生在文化认知上的"偏科"现象,使得他 们对世界文化的了解不够全面和均衡。在传统的课堂教 学中, 教学方法往往呈现出一种"单向化"的特点。这 种模式主要以教师为中心, 教师在课堂上主要负责讲授 各种文化知识点,而学生则处于被动接受的地位。在这 种教学模式下,学生很少有机会参与到课堂讨论、辩论 等互动环节中来。这种缺乏互动的课堂环境, 使得学生 难以充分激发对文化现象的深入思考和反思。例如, 在 探讨"集体主义"与"个人主义"这两种不同的价值观 时,传统课堂往往只是简单地介绍这两种价值观的定义 和特点,而很少引导学生进行深入的比较和分析。学生 在这种单向灌输的教学模式下,很难有机会表达自己的 观点, 更难以通过讨论和辩论来深化对这两种价值观差 异的理解。因此,这种教学方法在很大程度上限制了学

作者简介: 张薇(1979.09-)女,汉族,陕西延安,本科,讲师,主要从事大学英语方面的教学工作。

生对文化现象的深入思考和批判性思维的培养。在当前 的实践场景中,"虚拟化"现象尤为显著。具体来说,跨 文化实践往往依赖于"模拟对话"或"案例分析"等手 段,这些方法虽然在一定程度上能够提供一定的实践机 会, 但仍然缺乏与真实母语者的互动和交流。这种虚拟 化的实践方式使得学习者难以真正融入真实的语言环境, 从而影响了他们的语言实际应用能力的提升。此外,尽 管部分高校已经开设了"国际交流"项目,旨在为学生 提供与真实母语者互动的机会,但这些项目的参与门槛 相对较高,覆盖面也相对有限。许多学生由于各种原因, 如时间、经济等方面的限制,无法参与到这些项目中来。 因此,尽管这些项目在一定程度上能够弥补虚拟化实践 的不足,但其实际效果仍然有限。总的来说,当前的跨 文化实践场景中, 虚拟化现象较为普遍, 缺乏与真实母 语者的互动机会。尽管部分高校已经采取了一些措施, 如开设"国际交流"项目等,但这些措施的参与门槛较 高,覆盖面有限,难以满足广大学习者的需求。因此, 如何在实践中更好地实现虚拟化与真实互动的结合, 仍 然是一个亟待解决的问题。

二、跨文化交际能力的培养策略

(一) 优化教材内容:构建"多元文化+中国文化" 双轨体系

实施案例:在某所顶尖的双一流高校中,2023年对该校的《新视野大学英语》教材进行了全面的修订。修订过程中,教材编写团队特别新增了一个名为"Global Perspectives"的全新单元。这个单元旨在拓宽学生的国



际视野,增进对不同文化的理解和尊重。具体来说,该 单元包含了多个模块,例如"中东斋月习俗"模块详细 介绍了伊斯兰人在斋月期间的饮食和生活习惯:"茶道 礼仪"模块则深入探讨了茶道的历史和仪式细节;而 "巴西狂欢节文化"模块则带领学生领略了南美洲最盛 大的节日狂欢节的风采。为了进一步加强学生的跨文化 比较能力, 教材还配套设计了"文化对比任务卡", 例 如通过对比中国传统的"红包"与韩国的"白包"来展 示不同国家在送礼文化上的差异。此外, 为了强化学生 对中国文化的理解和表达能力,每单元还特别设置了 "China Story"专栏。在这个专栏中,学生不仅需要将 《论语》中的经典名句翻译成英语,还要撰写关于"敦 煌壁画中的飞天文化"的解说词。通过这些具体的翻译 和写作任务, 学生能够更深入地了解中国传统文化的精 髓,并用英语准确地表达出来。经过一段时间的试用, 这本教材在学生中的反响非常积极。特别是在"用英语 传播中国文化"的能力测评中, 学生的平均分数显著提 升了23%。这一结果充分证明了新修订的教材在提高学 生跨文化交际能力和英语表达能力方面的有效性。通过 这些精心设计的教学内容, 学生们不仅能够更好地掌握 英语语言技能,还能在全球化的背景下更好地传播和弘 扬中国文化。

(二)创新教学方法:从"知识传递"到"文化共构"

实施案例: 在北京的一所著名高校的英语系中, 开 设了一门名为"跨文化交际实践"的课程。这门课程采 用了独特的"案例对比+角色扮演"组合教学法,旨在 提高学生的跨文化交际能力。在课程的一个重要章节 "非语言沟通"中,教师精心准备了一系列真实案例, 以帮助学生更好地理解不同文化之间的差异和冲突。其 中一个案例是关于一位中国留学生在美国一所大学的经 历。这位留学生在课堂上对教授竖起了大拇指,以表示 对其讲解的认可和赞赏。然而,他并不知道,在中国, 竖大拇指通常表示"很棒",但在部分中东国家,这一手 势却可能被视为一种侮辱。这个小小的误解引发了课堂 上的尴尬局面, 也让学生们深刻认识到非语言沟通在跨 文化交流中的重要性。为了进一步加深学生的理解,教 师组织了一次模拟活动。学生们被分成若干小组,模拟 了一场"中德商务谈判"的场景。在这个模拟谈判中, 学生们分别扮演中方和德方的角色。中方团队强调"关 系优先",注重建立良好的人际关系和信任,而德方团队 则注重"效率至上", 追求高效、明确的沟通和决策。学 生们通过肢体语言、谈判话术等方面的差异演绎,生动地展示了中德两国在商务谈判中的文化差异。通过这种模拟活动,学生们不仅学会了如何在实际情境中应对文化冲突,还能够总结出有效的解决方案。课程结束后,学生们进行了"跨文化冲突应对能力"的自评。结果显示,学生们在这一能力上的自评得分提高了41%。这一显著的提升证明了"案例对比+角色扮演"组合教学法的有效性,也为其他高校在开设类似课程时提供了有益的参考。

(三)数字技术赋能: 搭建"虚拟+真实"跨文化互动平台

实施案例:在上海的一所著名高校,学生们与远在 大洋彼岸的美国加州大学伯克利分校的同学们展开了一 项富有创意的合作项目, 名为"云端文化伙伴计划"。这 个项目充分利用了现代科技手段,通过Zoom视频会议 平台,每周定期举办一系列主题式的对话活动。在这 个活动中,来自中国的同学们用流利的英语向其他国 的同学们介绍和讲解了中国的传统节气——"二十四节 气",而其他国的同学们则分享了他们国家电影产业中的 经典文化符号,例如"好莱坞电影中的文化符号"。不 仅如此,双方学生还共同参与了一个富有挑战性的"跨 文化短视频创作"任务。在这个任务中,他们需要制作 一系列短视频,通过对比和展示不同文化背景下的生活 场景,来增进彼此的理解和认知。例如,他们制作了一 个关于"中美家庭聚餐礼仪"的短视频,通过生动的画 面和幽默的解说,展示了两国在餐桌礼仪上的差异和特 色。这些短视频作品被发布在TikTok平台上,并使用了 #CultureBridge这个热门话题标签。这些作品一经发布, 便迅速吸引了大量观众的关注和喜爱,累计播放量超过 了50万次。参与这个项目的同学们纷纷表示,这种真实 的互动体验让他们对不同文化的认知从书本上的知识转 变为了可感知的、生动的体验。通过这种形式的交流和 合作,他们不仅学到了很多关于对方文化的知识,还提 高了自己的跨文化沟通能力和团队合作能力。这个项目 不仅增进了中美两国学生之间的友谊, 也为推动全球文 化交流和理解做出了积极的贡献。

(四)提升教师跨文化素养: 打造"双师型"教学团队

实施案例:在浙江大学外语学院,为了提升教师的 跨文化能力,学院特别推出了一个名为"教师跨文化能力提升计划"的项目。该项目每年精心挑选10名教师,

安排他们前往海外的知名高校进行为期三个月的沉浸式 研修。这些高校包括澳大利亚的墨尔本大学和埃及的开 罗大学等。在研修期间,教师们被要求详细记录他们的 文化观察日志,例如探讨西方课堂中常见的"打断式提 问"与东方文化中更为含蓄的"表达方式"之间的差异。 通过这种方式, 教师们能够深入理解不同文化背景下的 教学方法和沟通技巧。完成研修任务后,这些教师回国, 会在全院范围内进行教学分享,将他们的所见所学和宝 贵经验传递给其他教师。此外,学院还聘请了5名外籍 教师,组建了一个"跨文化教学工作坊"。这些外籍教 师与本院教师共同合作,致力于开发一本名为《中西文 化对比教案集》的教材。这本教材包含了20个实用的模 块,涵盖了从"餐桌礼仪"到"职场沟通"等多个方面, 旨在帮助学生更好地理解和适应不同文化背景下的交流 方式。通过这些举措, 浙江大学外语学院不仅提升了教 师的跨文化教学能力,还为学生提供了一个更加国际化 和多元化的学习环境, 使他们能够在未来的国际交流中 更加自信和得心应手。

(五)构建多元实践场景:从"课堂"到"社会"的 延伸

实施案例:在广州,一所著名的高校与当地国际会展中心携手合作,共同组织了一次特别的活动。这次活动的主要参与者是英语专业的学生们,他们被选为"广交会"的志愿者,承担起接待外商和向他们介绍中国文化的重任。为了更好地完成任务,学生们在活动开始前进行了深入的调研,了解了各个参展国家的文化禁忌。例如,在与印度客商交流时,他们特别注意避免使用左手递名片,因为这在印度文化中被认为是不礼貌的行为。在活动现场,学生们还面临了许多跨文化沟通的挑战,比如帮助阿拉伯客商理解"中国制造"的产品说明书中的文化隐喻,确保他们能够顺利理解产品的功能和特点。2024年广交会期间,该校志愿者们的服务满意度达到了惊人的96%,这充分证明了他们在活动中的出色表现。更令人欣喜的是,有32%的学生在活动结束后收到了外商企业的实习邀请,这为他们的未来职业生涯提供了宝

贵的机会。此外,该校还定期在校内举办"跨文化微电影节"。学生们通过拍摄一系列纪录片,如《留学生在中国》和《我的国际室友》,记录了真实的文化碰撞案例。这些纪录片不仅展示了不同文化之间的交流与融合,还反映了学生们在跨文化沟通方面的深刻见解。优秀的作品在"全国大学生跨文化传播大赛"中脱颖而出,被选为展映影片,进一步展示了该校学生在跨文化领域的卓越才能和创造力。

结论

综上所述,在全球化背景下,跨文化交际能力培养 是大学英语教学从注重语言工具性向强调人文性转变的 关键。为实现这一目标,教育者需采取协同策略,如优 化教材、创新教法、利用技术、促进教师发展和开展多 元实践活动。通过这些措施,学生能掌握语言技能,成 长为深入文化对话的交流者,更好讲述中国故事、增进 对世界的理解,达到更高教学目标。展望未来,随着全 球化和数字化推进,跨文化教学需关注网络亚文化、跨 文化数字交际等新兴文化现象,它们既带来挑战也带来 机遇。因此,教育者要不断更新教学策略以适应变化, 为培养有国际视野和文化自信的新时代人才提供支持, 使其在全球化舞台发挥更大作用。

参考文献

[1]张桂华.理工科大学英语教学中跨文化交际能力的培养策略[J].现代英语, 2024, (18): 9-11.

[2] 曹忠民, 阮士芳.在大学英语教学中培养学生跨文化交际能力的路径探析[J].学周刊, 2025, (04): 37-40.DOI: 10.16657/j.cnki.issn1673-9132.2025.04.010.

[3]陈霞,王俊.大学英语教学中跨文化交际能力的培养路径思考——评《大学英语教育教学理论与实践研究》[J].教育发展研究,2023,43(24):86.DOI:10.14121/j.cnki.1008-3855.2023.24.006.

[4] 许佳. 大学英语教学中跨文化交际能力的培养路径探究[]]. 产业与科技论坛, 2023, 22 (09): 116-117.